

Santa Eulalia, 17 de Agosto de 1951

Sr. Dn Henito Perojo

Buenos Aires

Querido amigo: Nuestro común amigo Pepe Forns me envía copia de tu carta contestación a nuestras condiciones para la adaptación al cine de DOÑA FRANCISQUITA. Voy a replicar a tu carta argumentando nuestro punto de vista y otorgándote ventajas que deberas por una parte apresión en tu favor de Forns y por otra a mi deseo de que seas tu quien lleve la pantalla la obra de mi padre.

Te parece en principio exagerado el precio de CIENTO MIL PESETAS, pero tu sabes mejor que nadie que esa cantidad equivale a SESENTA MIL pagadas hace seis o siete años como precio normal para una obra de mediano prestigio. Ahora bien, DOÑA FRANCISQUITA conserva no solamente la frescura y la suavidad de su música y las posibilidades de su ambiente, si no que no a mermado en nada su prestigio no solo en España sino quizás aun más en América. Buena prueba de ello las liquidaciones que recibo anualmente del Colón de Buenos Aires. Tu arguyes que el costo de la película absorbera un gran capital y ello me alegra pues indica que piensas dar a la película la categoría que se merece y además que tienes fé en su éxito artístico y económico. Pues bien, yo estaria dispuesto a lograr el precio de NOVENTA MIL PESETAS si no hemos de discutir más, pues insisto en que deseo fervientemente que realices la película.

En cuanto al porcentaje del pequeño derecho lo podríamos dejar en la siguiente proporción: 33, 33 % para los adaptadores y el 66,66 % para los



autores. Esta proporción es la misma que se aplica para los traductores y adaptadores de obras teatrales a otro idioma y parangonando un trabajo con otro me parece justa su aplicación al cine.

Tengo un cariño inmenso por las obras de mi padre y DOÑA FRANCOISQUITA una de mis preferidas. Al encargarte tú de su realización para la pantalla quedo tranquilo pues se que te entregaras a la tarea con afecto y respeto. Te ruego pues que accedas a nuestras pretensiones y que se deba a Ferns y a mí el éxito que todos deseamos y esperamos de tu talento, capacidad y experiencia.

Para Carmen y para tí un fuerte abrazo de quien nunca os olvida.